

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 图书基本信息

书名：《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

13位ISBN编号：9787538743777

10位ISBN编号：7538743774

出版时间：2013-12-17

出版社：时代文艺出版社

作者：G.K.切斯特顿

页数：240

译者：黄华丹,迩東晨,支雷

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 内容概要

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 作者简介

G.K.切斯特顿（Gilbert Keith Chesterton），英国小说家、评论家、诗人、新闻记者、随笔作家、传记作家、剧作家和插图画家，一个令人叹服的天才。他所创作最著名的角色是“布朗神父”，首开以犯罪心理学方式推理案情之先河，与福尔摩斯注重物证推理的派别分庭抗礼。

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 书籍目录

布朗神父探案集：盗贼的乐园  
格拉斯先生的缺席  
盗贼的乐园  
希尔施博士的决斗  
通道里的男人  
机器的错误  
凯撒的头像  
紫色假发  
彭德拉根家的覆没  
铳神  
克雷上校的沙拉  
约翰·布尔努瓦的奇怪犯罪  
布朗神父的童话

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 精彩短评

1、不觉得是完美的译本，阅读感更不是流畅

## 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

### 精彩书评

1、本书为《布朗神父探案集》的第二部，由《盗贼的乐园》、《通道里的男人》、《恺撒的头像》、《布朗神父的童话》、《紫色假发》等十二篇作品组成。布朗神父探案集共5册，还有《布朗神父探案集1：花园谜案》，《布朗神父探案集3：金十字架的诅咒》，《布朗神父探案集4：梅鲁神山的红月亮》，《布朗神父探案集5：小村里的吸血鬼》等其他四本书。由于这是我读的第一本“译言古登堡计划”成果的《布朗神父》，在这里简单介绍一下译言网和古登堡计划。译言网是一个开放的社区翻译平台，其口号是“发现，翻译，阅读中文之外的互联网精华”。译言的译者们把中文之外的内容翻译成中文，发布译言网上，也可在译言网交流关于翻译的信息。译言的译者并非全是专业的翻译人员，更多的是精通某种外语并对翻译有爱好的网民，他们聚合在一起或独立或协作翻译一篇文章、一本书。译言古登堡计划是一个长期的、多语种的、开放的协作翻译项目。得名于约翰内斯·古登堡，他是西方活字印刷术的发明人，他的发明使得印刷成本大大降低，印刷速度大大增加，导致了一次媒介革命，使得书籍在普通人之间得以普及，不再成为贵族的专属品，从而迅速地推动了西方科学和社会的发展。为翻译布朗神父探案集，译言网召集了8位译者，分工如下：《布朗神父探案集1：花园谜案》（支雷/迩东晨/赵普思/庞冰心译），《布朗神父探案集2：盗贼的乐园》（黄华丹/迩东晨/支雷译）《布朗神父探案集3：金十字架的诅咒》（迩东晨/肖琦/朱燕楠译），《布朗神父探案集4：梅鲁神山的红月亮》（林红/迩东晨/支雷译），《布朗神父探案集5：小村里的吸血鬼》（迩东晨/肖琦/林红/庞冰心译），可以看出迩东晨是总负责人。当然此套丛书还有诸多其他译本，笔者第一本读的是张丽娟的译本集1，那大概是属于精选本，和译言网翻译第一部篇目不同。在张译本的评论中我对布朗神父有一番介绍，所以这儿就不再赘述了。相比于张译本，个人感觉译言的译本更加有趣，语言表达更加到位，对神父的心理推理过程把握得更精准，在读的过程中遇到了心目中的那个布朗神父。张丽娟翻译了诸多探案集小说，反倒不如几位非专业网友，恐怕是因为翻译得太多，反而在各种风格间有些混乱了。当然，一千个读者就有一个哈姆雷特，这可能与我个人也有关系，可能我更中意译言译者的翻译风格，男性角度的风格。对我来说，写小说集子的书评不易，故事多达12个就更是不易，这儿就当我编写一些关于本套丛书的信息吧。下一次为大家介绍神父的塑造者英国著名侦探作家G.K.切斯特顿。

# 《布朗神父探案集：盗贼的乐园》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)